

# 1900-09-11

**AFSENDER**

Ellen Sawyer

**MODTAGER**

Laura Warberg

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Da

Dateringsbegrundelse:  
Brevet er kun dateret "Sept 11". Ellen Sawyer forsøgte fra februar 1900 at skaffe søsteren Christine en plads i huset eller et job som klaverlærer i Boston. Det lykkedes ikke, og hun skrev om dette i flere breve (bl.a. 1900-10-02 Ellen Sawyer til Laura Warberg, BB1542).

Generel kommentar:  
Fra februar 1900 forsøgte Ellen Sawyer at skaffe søsteren Christine en plads i huset eller jobs som klaverlærer i Boston, og det lykkedes ikke.

Omtalte personer:  
Christine Mackie  
Harris Sawyer  
- Sonne

Arkivplacering:  
Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, BB1553

Trykt udgave:  
Nej

Proveniens:  
Testamentarisk gave til Østfyns Museer fra Laura Warberg Petersen

**DOKUMENTINDHOLD**

Det skærer Ellen Sawyer, at Christine/Mornine Mackie nu går med rejseplaner og må skuffes, når hun læser Ellens breve. Harris/Harry Sawyer er syg og skal de næste tre måneder undgå alle sindsbevægelser og anden uro. Mon Christine kunne komme som sygeplejerske? Ellen vil spørge Fru Sonne, om hun har nogle ideer.

Ellen skriver videre om den opfedningskur, som Harris er på.

**TRANSSKRIFTION**

Sept 11

Kære Mor!

Det skærer mig i Hjærtet at tænke på at Mornine nu går i Rejsetanker og er opsat på at kommer her over og så rimeligvis slå det ud af Hovedet når mit Brev af forrige Uge kommer. Det var dog ulykkeligt at det stillede sig sådan at jeg foreslog det, og at Tingenes Tilstand så skulde forandres sådan på Grund af Harry's Sygdom. Den Tid kommer vel nok, når mine Planer kan træde i Kraft, men til den Tid er jo så Mornine engageret andetsteds. –

Dr. sagde igår at Harry ikke kan begynde at arbejde igen før December, - skal holde sig aldeles rolig undgå Sindsbevægelser o.s.v. Under disse Omstændigheder vilde er ["vilde" overstreget; "er" indsat over linjen] er det jo være jo aldeles umuligt at foretage en så gennemgribende Forandring – Det er en hård Skuffelse, - d.v.s. det værste er at tænke på at stakkels Mornine skal have den Skuffelse. – Mon hun dog ikke kan tænke sig at komme herover som Sygeplejerske! Så snart jeg kan komme ud igen vil jeg gå til Fru Sonne og se om hun ikke kan få en Idé for Mornine - bare noget midlertidigt, så hun kan komme til os, når vi bliver i Orden igen.

For mit Vedkommende er det også en Skuffelse men det er jo trådt noget i Baggrunden ved Harrys Sygdom. Han er nu begyndt at blive bedre for Alvor og det er en sådan Glæde, at det jeg ["det" overstreget; "jeg" indsat over linjen] ikke tænker meget på Bekymringer og skuffede Forhåbninger.

–

Nogle få gode Sider har hans Sygdom også, - vi vil se mere til hinanden i disse tre Måneder end vi hidtil har og når han bliver lidt stærkere kan vi gå Ture og gøre Udflugter.

Nu sætter vi alt ind på at få ham fodret op og ["og" indsat over linjen] i god Stand. –

Vil du høre hans Diæt: Om Morgenen tidlig en Kop Maltmælk. En Time senere stegt Flæsk, ristet Brød, The og Saften af c. 1 Pund Oxekød \* Jeg

steger det på en tør Pande og presser derpå Saften ud af det i en Kødpresse. Denne Dosis får han tre Gange om Dagen. Klk 10 et Glas Mælk med et Æg pidsket deri, - lidt senere Whisky, - derpå Gærmixtur, - så en kraftig Middag med Kødsuppe og en Kødret, Østers o.s.v. – midt på Eft. et Glas Æggemælk el. Maltmælk, senere Whisky og Vand, så en let Aftensmad og før han går i Seng et Glas Mælk [”et Glas Mælk” indsat over linjen]. – Indimellem tager han forskellige Piller og Maltextrakt. Han er nu oppe det meste af Dagen og indvinder Kræfter hver Dag, - men der er endnu en Del Vand

[Skrevet langs venstre margen s. 4:]

\* Dette får han 3 Gg dgl.

[Resten af brevet mangler]

Sept 11

Kære mor!

Det skæred mig i Hjertet at  
hanke på at nominere nu går i  
Rejseplanen og et opkast på at  
komme herover også rimelig  
så det ud af hovedet så  
mit Bred af forrige Uge  
kommer. Det var dog ulyk-  
keligt at det stilledes så  
at jeg foreslag det og at  
Tilstand så skulde forandres  
sådan på Grund af Harry's  
Løve. Den Tid kommer  
nok når mine Planer kan træ-  
de i Kraft igen til den Tid  
er jeg så nominere engageret  
andesteds. —

De sagde i går at Harry  
ikke kan begynde at arbej-  
de igen før December —  
skal holde sig aldeles rol-  
melig i Søndagsdagene o. s. v.

BB1553  
Under disse Omstændigheder  
vilde det jo være jo aldeles  
umuligt at foretage en  
så gennemprøvet og  
dramatisk - det er en hård  
Skuffelse - d.v.s. det ves-  
te er at tænke på at  
stakkels morning skal have  
den Skuffelse. - Hvad hun  
dog ikke kan tænke sig at  
kunne herover, som jeg  
klynges! Så snart  
kan komme ud igen  
at jeg så til den gamle  
se og hun ikke kan  
få en Ide for morning  
- bare uagtet mindst  
så hun kan komme til  
os, når vi bliver i Orden  
igen. For mit Vedkommende  
at se det også en Skuffelse  
men det er jo trøst  
uagtet i Baggrunden ved

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Karls Lygdom. Han er  
nu begyndt at blive  
bedre for sig og det er  
en sådan held at det  
ikke tænkes meget på  
Bekymringer og skuffelser  
forhåbninger. -  
Nogle få gode Dage har  
hans Lygdom op, - vi  
vil se mere til hinanden  
i disse tre Månedes end  
vi hidtil har og var at  
han blive lidt stærkere  
kan vi få Time og gode  
Udflugter.  
Nu sætter vi os  
ind på at få ham færdig  
op til god Stand. -  
Det du hørte hans Liat  
Om Morgenen tillig en Kop  
Maltmælk. En Time senere  
stejt Bæk, ristet Bøddel, The  
og Saften af 2.1 til det  
jeg steger det på en  
Pande og presser det  
ud af det i en Koldpress  
+ denne Løsning får han en  
om Dagen. Det 10 et  
Mælk med et kg. Søde  
deri, - Løb senere Whisky  
den på Jernmiste, -  
på en kraftig Nipsdag  
Løsuppe af en Kold  
S.V. - mist på Løb  
Hav Aggenalk. el. Malt  
Senere Whisky og Paul,  
en Løb Aftenmad af  
han får. - <sup>et Glas Mælk</sup> Løb  
mellem tager han fore  
lige Piller og Maltebrakt  
Han er nu oppe det m  
af Dagen og ind i den  
Kraften hoes Dag, - men  
der er endnu et del Tan